



دشوار نهایی ۱۳۹۹

بارم: ۱

①

تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

(الف) إِنَّهَا تُطْلِقُ قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتتَالِيَةً مِنْ فَمِهَا إِلَى الْهَوَاءِ بِقُوَّةٍ تُشْبِهُ إِطْلَاقَ السَّهْمِ.

(ب) أَعْتَقِدُ أَنَّ الْفِكْرَةَ الْوَاحِدَةَ إِذَا طَرَحَهَا أَلْفٌ كَاتِبٍ، أَصْبَحَتْ أَلْفُ فِكْرَةٍ.

(ج) عِنْدَمَا تَكْبُرُ فِرَاحُهُ، يُرِيدُ مِنْهَا أَنْ تَقْفَرَ مِنْ غُشِّهَا الْمُرتَفِعِ.

متوسط تشریحی قلم چی ۱۳۹۸

بارم: ۳

②

تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ:

(الف) سَأَلَ عَارِفٌ وَالِدَهُ مُتَعَجِّبًا: يَا أَبِي، لِمَ تَبْكِي؟!

(ب) الْغَارُ فِي قَمَّةِ جَبَلٍ مُرتَفِعٍ، لَا يَسْتَطِيعُ صُعودُهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ.

(ج) يَا بُنَيَّتِي أَنْتِ تَعْلَمِينَ أَنَّ رَأْسِي يُؤْلِمُنِي.

(د) أَتَذَكَّرُ الْجَبَلَ الَّذِي كَانَ النَّبِيُّ يَتَعَبَّدُ فَوْقَهُ.

متوسط تشریحی قلم چی ۱۳۹۸

بارم: ۱

③

عَيْنِ الْأَقْرَبِ مِنْ مَفْهُومِ هَذِهِ الْآيَةِ الشَّرِيفَةِ: (لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا)

(الف) لَا يُحْمَلُنَا اللَّهُ مَا لَا نَسْتَطِيعُهُ.

(ب) يَجِبُ عَلَى الْجَمِيعِ أَنْ نُؤَدِيَ فَرِيضَةَ الْحَجِّ.

(ج) كُلُّ مُسْلِمٍ يَشْتَأِقُ إِلَى زِيَارَةِ خِيَامِ الْحُجَّاجِ.

ساده نهایی ۱۴۰۱

بارم: ۱

④

تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

(الف) أَضْعَفُ النَّاسِ مَنْ ضَعَفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ

(ب) يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزَ فِي الْمَلْعَبِ.

متوسط نهایی ۱۳۹۸

بارم: ۱

⑤

تَرْجِمِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ حَوْلَ الْحَالِ:

(الف) شَاهَدْتُ التَّلْمِيزَ بَيْنَيْنِ الشَّجَرِ تَيْنِ جَالِسَيْنِ.

(ب) تُدَافِعُ سَمَكَةُ «التَّيْلَابِيَا» عَنْ صِغَارِهَا وَهِيَ تَسِيرُ مَعَهَا.

(٦)

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ:

بارم: ٢

حِينَ يَرَى الطَّائِرُ الذَّكْيُ حَيَوَاناً مُفْتَرِساً قُرْبَ غُشٍّ، يَتَّظَاهَرُ أَمَامَهُ بِأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ، وَ عِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ يَطِيرُ بَغْتَةً.

(١) مَاذَا يَفْعَلُ الطَّائِرُ عِنْدَمَا يَرَى حَيَوَاناً مُفْتَرِساً؟

(٢) مَتَى يَطِيرُ الطَّائِرُ بَغْتَةً؟

(٣) عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ النَّصِّ: √ ×

(الف) يُكْسِرُ جَنَاحَ الطَّائِرِ بِسَبَبِ هُجُومِ الْحَيَوَانِ الْمُفْتَرِسِ:

(ب) قَدْ يُنْقِذُنَا الذَّكَاؤُ وَ لَا الْقُدْرَةُ:

(٧)

إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

بارم: ١

« قَالَتِ الْأُمُّ: أَنَا أَتَذَكَّرُ جَبَلَ النُّورِ الَّذِي كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي غَارِ حِرَاءِ الْوَادِعِ فِي قَمْتِهِ. وَلَكِنِّي مَارَيْتِ الْغَارَ، لِأَنَّهُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفَعٍ، لَا يَسْتَطِيعُ صُعُودُهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ »

« يُوجَدُ نَوْعٌ مِنَ السَّمَكِ فِي إِفْرِيقِيَا يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَةِ الَّتِي تَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ وَ يَدْفِنُ نَفْسَهُ تَحْتَ الطَّبِينِ ثُمَّ يَنَامُ نَوْمًا عَمِيقًا أَكْثَرَ سَنَةٍ؟

(الف) هَلْ يَسْتَطِيعُ كُلُّ النَّاسِ صُعُودَ الْغَارِ؟

(ب) مِنْ كَانَ يَتَعَبَّدُ فِي غَارِ حِرَاءٍ؟

(ج) أَيْنَ يَسْتُرُ السَّمَكُ نَفْسَهُ؟

(د) كَمْ مَدَّةً يَنَامُ السَّمَكُ؟

(٨)

(الف) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا أَشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

بارم: ٢

(١) (كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ):

(٢) يَبْقَى الْمُحْسِنُ حَيًّا وَ إِنْ مَاتَ:

(٣) هَذِهِ السَّمَكَةُ تُدَافِعُ عَنْ صِغَارِهَا وَ هِيَ تَسِيرُ فِيهَا:

(٤) (بَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ):

(ب) ضَعِ فِي الْفَرَاغِ فِعْلاً مُنَاسِبًا:

(١) عَنْ الْخُرُوجِ عَدَاً. (قَدْ امْتَنَعْنَا، لَنْ تَمْتَنِعَ، لَمْ نَمْتَنِعْ)

(٢) يَا صَدِيقِي الْمُؤْمِنَ بِالسَّوَاءِ. (لَا تَذْكُرُوا، لَا يَذْكُرُ، لَا تَذْكُرُ)

(٣) الزَّمِيلَانِ أَمْسِ. (تَكَاتَبَا، تَكَاتَبَ، سَوْفَ يَتَكَاتَبُ)

(٤) الْعَمَالُ فِي الْمَعْمَلِ جَيِّدًا! (يَعْمَلَانِ، كَانُوا يَعْمَلُونَ، كَانَ يَعْمَلُ)

(٩)

عَيِّنِ الْخَطَأَ لِإِيجَادِ أَسْلُوبِ الْحَالِ.

بارم: ١

«كُنَّا نَقْرَأُ الْكُتُبَ التَّارِيخِيَّةَ لِلإِطْلَاعِ عَلَى ثَقَافَتِنَا»

(الف) مُشْتَقَّيْنِ (ب) مُشْتَقَّةً (ج) مُشْتَقَّيْنِ (د) مُشْتَقَّتَيْنِ.

(١٠)

عَيِّنِ الْمُتَرَادِفَ الْمُتَضَادَّ

بارم: ١

(الف) يَضْحَكُ يَبْكِي (ب) الْمَسْرُورُ الْفَرَحُ

(۱۱)

ترجم کلمات الّتی تحتّها خط:

بارم: ۱

(الف) أَرْسَلَ اللَّهُ الْأَنْبِيَاءَ لِيُبَيِّنُوا لِلنَّاسِ الدِّينَ الْحَقَّ

۱

(ب) تُطْلِقُ قَطَرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَالِيَةً

۲

(ج) حُلُولَ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يُنْقَذَ قَوْمَهُ مِنَ الْخُرَافَاتِ

۳

(د) كَانَ النَّبِيُّ يَتَعَبَّدُ فِي قَمَّةِ غَارِ الْحِراءِ

۴

(۱۲)

عَيِّنْ عِبْرَةً فِيهَا قِيدُ الْحَالَةِ

بارم: ۱

(الف) وَصَلَ الْمُسَافِرُونَ إِلَى الْمَطَارِ وَ مَا جَاءَ أَحَدٌ لِلِاسْتِقْبَالِ.

(ب) وَصَلْنَا إِلَى السِّيَّارَةِ وَ رَكِبْنَاهَا

(ج) إِنَّمَا وَ لِيُكِّمَ اللَّهُ وَ رَسُولَهُ وَ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ.

(د) شَاهَدْتُ أَبِي وَ هُوَ جَالِسٌ فِي الْغُرْفَةِ.

دشوار

نهایی ۱۳۹۹

گزینه درست: null

سوال ۱

(الف) او قطره‌های آب را پی در پی با قدرتی شبیه پرتاب تیر از دهانش به طرف هوا رها می‌کند.

(ب) من معتقدم که یک اندیشه را اگر هزار نویسنده مطرح کنند، هزار اندیشه می‌شود.

(ج) هنگامی که جوجه‌هایش بزرگ می‌شوند، از آن‌ها می‌خواهد که از لانه بلندشان بپرنند.

متوسط

تشریحی قلم‌چی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۲

(الف) عارف با تعجب از پدرش پرسید: ای پدرم، چرا گریه می‌کنی؟!

(ب) غار در قلّه کوهی مرتفع است، جز قدرتمندان نمی‌توانند از آن صعود کنند.

(ج) ای دخترکم! تو می‌دانی که سر من درد می‌کند.

(د) به یاد می‌آورم کوهی را که پیامبر بالایش عبادت می‌کرد.

متوسط

تشریحی قلم‌چی ۱۳۹۸

گزینه درست: null

سوال ۳

ترجمه ی آیه: «حَجَّ خانِه [خدا] بر مردم، بر کسانی که بتوانند به سوی آن راه یابند، واجبِ الهی است.»

(الف) خداوند آن چه را که نمی‌توانیم بر ما تحمیل نمی‌کند. √ (پاسخ الف است).

(ب) همه باید فريضه حج را به جا بیاورند.

(ج) هر مسلمانی به دیدار خیمه های حاجیان مشتاق است.

ساده

نهایی ۱۴۰۱

گزینه درست: null

سوال ۴

(الف) ضعیف‌ترین (ب) برنده ، ورزشگاه (باشگاه)

بین دو درخت، دو دانش آموز را دیدم که نشسته اند (بودند).

ماهی تیلپیا از کودکانش دفاع می کند در حالی که با آن ها حرکت می کند.

«پرنده باهوش هنگامی که جانور درنده ای را نزدیک لانه اش می بیند، روبه‌رویش وانمود می کند که بال‌هایش شکسته است، و وقتی که این پرنده از فریب دشمن مطمئن می شود، ناگهان پرواز می کند.»

(۱) يَتَظَاهَرُ أَمَامَهُ بَأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ. (پرنده چه می کند وقتی جانوری درنده را می بیند؟ روبه‌رویش وانمود می کند که بال‌هایش شکسته است.)

(۲) عِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ مِنْ خِدَاعِ الْعَدُوِّ. (چه وقت پرنده ناگهان می پرد؟ وقتی که از فریب دشمن مطمئن می شود.)

(۳) درست و نادرست را براساس متن مشخص کن:

(الف) × («بال پرنده به سبب حمله جانور درنده شکسته می شود.»: نادرست است؛ پرنده فقط وانمود می کند که بالش شکسته است.)

(ب) ✓ («گاهی باهوشی ما را نجات می دهد و نه قدرت.»: کاملاً درست است. مثل همین پرنده باهوش.)

(الف) لا، لا يَسْتَطِيعُ صُعُودَهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ.

(ب) كَانَ النَّبِيُّ (ص) يَتَعَبَّدُ فِي عَارٍ جَرَاءٍ.

(ج) يَسْتُرُ نَفْسَهُ فِي غِلَافٍ مِنَ الْمَوَادِّ الْمُخَاطِيَةِ.

(د) يَنَامُ السَّمَكُ أَكْثَرَ مِنْ سَنَةٍ.

(الف)

(۱) «ذَائِقَةُ»: خبر (برای مبتدای «كُلُّ»)

(۲) «حَيًّا»: حال

(۳) «هِيَ تَسِيرُ مَعَهَا»: حال (جمله ی حاليه)

(۴) «النَّبِيِّينَ»: مفعول

(ب)

(۱) «لَنْ تَمْتَنِعَ»: با توجه به قید زمان «عَدَاً» (فردا)، فعل «مستقبل منفی» مناسب است، نه فعل های ماضی «قَدْ امْتَنَعْنَا» و «لَمْ نَمْتَنِعَ».

(۲) «لَا تَذْكُرْ»: با توجه به ندای «یا صَدِيقِی» (ای دوست من) فعل نهی در صیغه «دوم شخص مفرد» مناسب است، نه دوم شخص جمع «لَا تَذْكُرُوا» یا سوم شخص مفرد «لَا يَذْكُرُ».

(۳) «تَكَاتَبَ»: چون فعل در اول جمله آمده و بعدش فاعل آمده، فعل باید مفرد باشد، حتی اگر فاعلش مثنی یا جمع باشد، پس فعل مثنای «تَكَاتَبَا» غلط است؛ همچنین با توجه به قید زمان «أَمْسٍ» فعل مستقبل «سَوْفَ يَتَكَاتَبُ» نیز غلط است.

(۴) «كَانُوا يَعْمَلُونَ»: چون «الْعُمَالُ» جمع است، فعل مثنای «يَعْمَلَانِ» غلط است، همچنین چون فعل بعد از اسم «الْعُمَالُ» آمده، باید از نظر عدد با آن مطابق باشد، پس فعل مفرد «كَانَ يَعْمَلُ» نیز غلط است.

سوال ۹

گزینه درست: null

نهایی ۱۳۹۸

متوسط

ب

سوال ۱۰

گزینه درست: null

نهایی ۱۳۹۸

متوسط

الف) يَضْحَكُ ≠ يَبْكِي
ب) الْمَسْرُور = الْقَرَح

سوال ۱۱

گزینه درست: null

نهایی ۱۳۹۸

متوسط

۱) تا بیان کنند.

۲) پی در پی

۳) تلاش کرد.

۴) قلّه

سوال ۱۲

گزینه درست: null

نهایی ۱۳۹۸

متوسط

د